

Φαντασθῆτε ὅτι καὶ ἡ *Retro des deux mondes* ἔχει τὸν Σουρῆ της.

Καὶ μάλιστα φιλόσοφον. 'Δλλ' ἐνῷ ὁ ἴδικός μας, νεοελληνικώτατος ποιητής, ἔχει τὴν μανίαν νὰ ὑπογράφηται γαλλιστὶ Souris, δὲ γάλλος φιλόσοφος ἔτχε τὴν μανίαν νοῦ υπογράφηται ἐλληνιστὶ δι' ἐνὸς Υ—Greek εἰς τὸ τέλος Soury.

'Απόδειξις ὅτι ὁ θνατός δὲν εἶναι εὐχαριστημένος διότι εἶναι Γάλλος, οὔτε ὁ ἄλλος διότι εἶναι "Βλλῆν."

Αὐτὸν τὸν Πολιακώφ, τὸν σιδηροδρομικὸν ρῶσσον ἐπιχειρηματίαν, τὸν ἔβαλαν εἰς τὴν μέσην ὁ Σιβίνης καὶ ὁ Σιβίτανίδης.

'Ο πρῶτος τὸν ἐπαινεῖ μέχρι καὶ τοῦ ἀτόμου του ὡς ἴδιωτου.

'Ο δεύτερος τὸν κατακρίνει πρὸ πάντων ἐπὶ τοῦ ἀτόμου του ὡς ἴδιωτου.

'Ο δυστυχὴς ρῶσσος εὑρίσκεται μεταξὺ Σκύλλης καὶ Χαρύβδεως, τούτεστι μεταξὺ δύο σκύλων ἑτοίμων νὰ τὸν δαγκάσουν, ἀν δὲν τοὺς ἀφίσῃ νὰ τὸν γλύψουν.

"Οσῳ διὰ τὸ κοινόν, αὐτὸ περιμένει νὰ ἴδῃ ἀν θ' ἀργύρουν πολὺ νὰ συμφωνήσουν οἱ δύο πρώην συνεργάταις καὶ τίνος τῶν δύο αἱ κρίσεις θὰ ὑπερισχύσουν.

Χρυσᾶ ὑποκείμενα!

"Αν θέλετε νὰ μάθητε καὶ ἐν λίαν περίεργον σᾶς ἀναγγέλλομεν ὅτι ἡ "Αμυνα, ἡ περίφημος ἑθνικὴ" Αμυνα, καὶ μετὰ θάνατον ἀκόμη λαμβάνει κληροδοτήματα ἀπὸ ἀποθνήσκοντας δμογενεῖς εἰς χιλιάδας στρογγυλάς ἀρκετάς.

Οἴμοι, 'Βθνικὲ. Δεσμέ! τι ἔχασες, τι ἔχασες! Σὺ δεσμός, οὔτε ζῶν ἡλιευσας οὔτε μίαν πεντάραν.

Τὸ Μῆνιχάνεσκε εἰς τὸ προσεχές του φύλλον θὰ σᾶ προσφέρῃ μιστηριωδέστατα καὶ περιεργάτατα **Δεκαδοκακίσματα** νέου συνεργάτου, ἀπεσταλμένου ἐκ τῆς Κολασσεως, τὸ ὄνομα **Σατανίδειον**.

Πουρετάνος.

ΣΤΗΝ ΑΡΤΑΝ

'Στὴν Αρτα τὴν ἑξακούστη μιὰ Τούρκα μαυροχήρα 'Στοὺς σπαθοφόρους "Βλλῆνας τὸ σπῆτι τῆς χαρίζει . . . Νὰ σ' εὐλογῇ δὲ Μουχαμέτ καὶ νόχης καλὴ μοῖρα, Κ! ή μούρη σου ἡ ὥμορφη νὰ ῥιδοκοκκινίζῃ. Γιὰ σένα ἀνδρες νὰ βρεθοῦν πενήντα καὶ ἑκατό, καὶ ἀν μὲ τάσσους μοναχὰ δὲν εἰμπορεῖς νὰ ζήσῃς, Νὰ πάρῃς καὶ τὸν Τούρκικο κι! "Βλλῆνικό στρατό, Κ! ἀμέτρητοι λεβέντηδες ἀτὸν κόσμο νὰ γεννήσῃς. Νὰ μεγαλώσουν γρήγορα, "Ρωμηοὶ νὰ γένουν δλοι, Μπροστὰ αὐτοὶ καὶ πίσω μεῖς νὰ μποῦμε μές στην Πόλη.

Souris

ΦΡΟΥ-ΦΡΟΥ.

Πάλιν μία 'Οθωμανὶς χήρα ἔφανη ἡ φιλελληνικωτέρας ὅλων τῶν δμοφύλων της. Διέθεσε τὴν ἐν "Αρτα μεγάλην στέλνει τῆς ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς κατοικητήριον τῶν Βλλήνων ξειωματικῶν. Ωὰ τὸ ἔκαμψε αὐτὸ ἀν ἦτο ὑπανδρευμένη; Αὐτὸ εἶναι ψυχολογικὸν παράδοξον. 'Ενῷ κατὰ φυσιολογίας κανόνας ἡ ὑπανδρεία ἔπειρε νὰ ἔξημερώνη τὰς γυναῖκας καὶ ἡ χηρεία νὰ τὰς ἑξαγριώνῃ, συμβαίνει ὅλως διολου τὸ ἐναγτίον. Τόσο ποῦ μούρχεται νὰ εὐχηθῶ δλαι αἱ γυναῖκες γὰρ γένουν χῆραι!

Μετὰ συγκινήσεως ἐμάθομεν ὅτι ἀμα ἥκουσε παρὰ τοῦ ὑπὲλλήλου του δ. κ. Δεκόζης Βούρος διέθεσε τὸν πρωτὸν ψηφίσμαν τοῦ Λαζαρίου ἐταράχθη καὶ ἔδησε νὰ τοῦ φέρουν ὕδωρ ψυχρὸν διπάς συνέλθη. Σημειώσατε διέθεσε διότι διότι ἐκέρδισεν 100,000 φράγκων διαθέτει ἑκατομμύρια ἐπὶ ἑκατομμυρίων. Τί μεγάλαι καρδίαι αὐτοὶ οἱ τοκογλύφοι!

Πάλιν δὲ 'Αποχαιρετισμὸς τοῦ συνεργάτου μας Σουρῆ, ἡ κωμικωτάτη αὕτη σκηνὴ, ἔχαλασε κόσμον εἰς τὰ 'Ολύμπια. Μάλιστα ἡ θερμὴ ἐκείνη τοῦ ποιητοῦ ἀποστροφή:

Τοῦ πολεμοῦ ημέρ' ἀρατέλλει

"Αχ! βρὲ Γούρκο γιατὶ δὲν τὰ δίτρει;

ἰπέσπασε παρατεταμένα χειροκροτήματα. 'Η δὴ δὲ σκηνὴ διεξήχθη ἐν μέσῳ ἀσβεστου γέλωτος. Καὶ τί θὰ γίνη διὰ ταν παιχθῇ ἡ 'Επάνοδος!

"Ο θίασος τοῦ κ. Καραθανασοπούλου εὑρέθη μίαν ὥραν τρωτὸν γυμνόπους, ἵσως ἐτοιμασθεὶς νὰ περαστήσῃ τὴν Νίκη. Ο κ. Καταίμπαλης ἰδὼν τὴν ἀνύποδητον αὐτὴν κατέστασιν τρέχει καὶ εὐρίσκων τὰς σκελέας των διδει τῶν ἡθοποιῶν τὰ παπούτσια σ' τὸ χέρι. Καὶ ἀπὸ τότε τὸ Φάληρον δὲν ἔχει θέατρον.

"Αλλ' ὅμως θὰ ἔχῃ. 'Ανετέθη δὲ τὴν φορὰν αὐτὴν ἡ σύστασις τοῦ θιάσου εἰς τὸν διακεκριμένον "ΒΑΛ, να καλλιτέχνην κ. Κρητικὸν, δοτικού μᾶς γυνωρίζει τι τζαναμπέτιδες εὑμεθα καὶ δὲν πιστεύομεν νὰ ἀκολουθήσῃ τὰ ἔχη τοῦ συνάδελφου του Καραθανασοπούλου.

"Ο παλαιός σας γυνώριμος, τρυφεραὶ ἀθηνοῦσαι καρδίαι, δὲ ποιητὴς τῶν Στίχων του **Νέκος Καμπῆς**, κινδυνεύσας νὰ γένη ἀληθής Δίγύπτιος καὶ ν' ἀρχιορ νὰ γράψῃ στίχους διὰ τοὺς θήλεις κροκοδείλους τοῦ Νείλου μετέντοτε, καὶ ἐπροτίμησεν ἑσταῖ—ἀν καὶ δὲν εἰσθε κροκόδειλοι. Καθ' ἔβδομάμα θέλομεν δημοσιεύει τὰ δροσερὰ προϊόντα τῶν ποιητικῶν στιγμῶν του βαπτιζομένων ἑκάστοτε εἰς τὰ διεύλειμά της οὐδατα τοῦ Νείλου.

"Οσα ρόδα μᾶς ἀφησεν δὲ Απρίλης καὶ δέ Μάης τὰ ρόχουμε εἰς τὴν ποδιάν τῆς γεαράς κόρης "Ολγας Βάλενη,